



אגודת האקטוארים בישראל [ע"ר]
The Israel Association of Actuaries

אגודת האקטוארים בישראל

THE ISRAEL ASSOCIATION OF ACTUARIES



קוד ההתנהגות לאקטוארים

Effective January 1, 2001, the five U.S.-based actuarial organizations adopted this Code of Professional Conduct. It was adopted by the Board of Directors of the American Academy of Actuaries on September 28, 2000, and applies to all members.

הוועדה המקצועית לענייני סטנדרטים של אגודת האקטוארים בישראל מודה לאקדמיה לאקטוארים בארה"ב שהרשתה לנו לאמץ את קוד ההתנהגות שלהם. יש להדגיש שאין האקדמיה לאקטוארים בארה"ב נושאת בשום אחריות בנוגע לתרגום של הקוד לעברית.

מטרת קוד ההתנהגות לאקטוארים

The purpose of this Code of Professional Conduct (“Code”) is to require Actuaries to adhere to the high standards of conduct, practice, and qualifications of the actuarial profession, thereby supporting the actuarial profession in fulfilling its responsibility to the public.

An Actuary shall comply with the Code. An Actuary who commits a material violation of the provisions of the Code shall be subject to the profession’s counseling and discipline procedures.

מטרת קוד ההתנהגות לאקטוארים

The Precepts of the Code identify the professional and ethical standards with which an Actuary must comply in order to fulfill the Actuary's responsibility to the public and to the actuarial profession. The Annotations provide additional explanatory, educational, and advisory material on how the Precepts are to be interpreted and applied.

Laws may also impose obligations upon an Actuary. Where requirements of Law conflict with the Code, the requirements of Law shall take precedence.

סיפור 1

אקטואר פלוני הועסק על ידי צד אחד בהליך גירושין לצורך חוות דעת בעניין איזון משאבים.

בין הזמן שקבל את המשימה לבין הזמן שמסר את חוות דעתו, החוק השתנה, וחוות הדעת שהכין ומסר ללקוח אחרי השינוי בחוק לא התאימה למצב לפי החוק החדש. האקטואר לא העלה את תשומת לב הלקוח להשפעת החוק על חוות דעתו.

האם האקטואר עבר על התקנון או תקן כלשהו שלנו?

Professional Integrity

PRECEPT 1. An Actuary shall act honestly, with integrity and competence, and in a manner to fulfill the profession's responsibility to the public and to uphold the reputation of the actuarial profession.

למעשה, איך מנחים את האקטוארים לפעול בכנות, יושר
ומומחיות?

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 1-1. An Actuary shall perform Actuarial Services with skill and care.

ANNOTATION 1-2. An Actuary shall not provide Actuarial Services for any Principal if the Actuary has reason to believe that such services may be used to violate or evade the Law...

ANNOTATION 1-3. An Actuary shall not use a relationship with a third party or with a present or prospective Principal to attempt to obtain illegal or materially improper treatment from one such party on behalf of the other party.

ANNOTATION 1-4. An Actuary shall not engage in any professional conduct involving dishonesty, fraud, deceit, or misrepresentation or commit any act that reflects adversely on the actuarial profession.

סיפור 2

אקטואר X הציג את עצמו בפני לקוח פוטנציאלי כ"אקטואר חבר באגודת האקטוארים" ו"מומחה לאקטואריה". הלקוח הבין שאם X מפרסם את עצמו כ"מומחה" מדובר בחבר מלא עם שנות ניסיון וידע רב, והעסיק אותו. X הכין חוות דעת והלקוח חש שחוות הדעת שגויה. אחרי בדיקה גילה הלקוח ש- X לא עבר אף בחינה של האגודה ואינו אלא "אקטואר לומד", ושבעצם אין לו הכשרה של "אקטואר מומחה".

הלקוח מסר את המשימה לאקטואר מומחה ידוע שמצא טעויות בעבודת X .

האם X עבר על התקנון או על אחד מהתקנים שלנו?

Qualification Standards

PRECEPT 2. An Actuary shall perform Actuarial Services only when the Actuary is qualified to do so on the basis of basic and continuing education and experience, and only when the Actuary satisfies applicable qualification standards.

איך קובעים את מידת הכשרת האקטואר?

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 2-1. It is the professional responsibility of an Actuary to observe applicable qualification standards that have been promulgated by a Recognized Actuarial Organization for the jurisdictions in which the Actuary renders Actuarial Services and to keep current regarding changes in these standards.

ANNOTATION 2-2. The absence of applicable qualification standards for a particular type of assignment or for the jurisdictions in which an Actuary renders Actuarial Services does not relieve the Actuary of the responsibility to perform such Actuarial Services only when qualified to do so in accordance with this Precept.

האם יש קשר בין הנחיה זו לסיפור 2? (יש קשר עם שקף 33)

Standards of Practice

PRECEPT 3. An Actuary shall ensure that Actuarial Services performed by or under the direction of the Actuary satisfy applicable standards of practice.

תקנון האגודה (הקודם) סעיף 7

תת סעיף ב:

על כל חברי האגודה לשמור בעבודתם המקצועית לכל סוגיה על הכללים המקובלים של המקצוע... על כללי המקצוע כפי שפורסמו מעת לעת בנהלים הנלווים...

מה קורה אם אין תקנים שמכסים את מלוא המשימות?

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 3-1. It is the professional responsibility of an Actuary to observe applicable standards of practice that have been promulgated by a Recognized Actuarial Organization for the jurisdictions in which the Actuary renders Actuarial Services, and to keep current regarding changes in these standards.

ANNOTATION 3-2. Where a question arises with regard to the applicability of a standard of practice, or where no applicable standard exists, an Actuary shall utilize professional judgment, taking into account generally accepted actuarial principles and practices.

ANNOTATION 3-3. When an Actuary uses procedures that depart materially from those set forth in an applicable standard of practice, the Actuary must be prepared to justify the use of such procedures.

סיפור 3

אקטואר X הועסק כדי לחוות דעה לגבי קניית תיק ביטוח של חברת ביטוח אחרת.

X בדק את החומר כפי שצריך. חוות דעתו כללה נתונים רלוונטיים (רזרבות, תשלומי תביעות, פרמיות, עמלות והוצאות) של הדו"ח הכספי הנוכחי ושל מספר שנים אחורה וסיכומים של ביאורים שונים במאזנים וגם תיאור עבודתו. בחוות הדעת, X סיכם "לפי הנתונים שבדקתי יש מקום להניח שהרזרבות גבוהות מהערך הצפוי. באם מניחים שיעורי הוון עתידיים סבירים יש מקום להניח שהתיק יספק רווחים בשיעור נאות מהפרמיה בשנים הקרובות. לגבי ביטוח משנה, יש מקום לחשוב על המשכיות ההסדרים."

האם על סמך הסיכום של X הלקוח מסוגל להחליט אם לקנות את תיק הביטוח?

Communication and Disclosure (3 precepts)

PRECEPT 4. An Actuary who issues an Actuarial Communication shall take appropriate steps to ensure that the Actuarial Communication is clear and appropriate to the circumstances and its intended audience, and satisfies applicable standards of practice.

האם יש קשר בין הנחיה זו לסיפור 3?

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 4-1. An Actuary who issues an Actuarial Communication shall ensure that the Actuarial Communication clearly identifies the Actuary as being responsible for it.

ANNOTATION 4-2. An Actuary who issues an Actuarial Communication should indicate the extent to which the Actuary or other sources are available to provide supplementary information and explanation.

Communication and Disclosure

PRECEPT 5. An Actuary who issues an Actuarial Communication shall, as appropriate, identify the Principal(s) for whom the Actuarial Communication is issued and describe the capacity in which the Actuary serves.

סיפור 4

רואה חשבון בינלאומי X עם משרדים בישראל הועסק על ידי חברה בינלאומית גדולה Y שמעוניינת לקנות את השליטה בחברת ביטוח Z בישראל. רואה החשבון אמור לבדוק אינפורמציה שברשות הציבור ולתת הערכה ראשונית לגבי שווי חברה Z .

חברת ביטוח Z בעצמה מעוניינת למצוא קונה אבל לא יודעת על עניינה של חברה Y לקנות אותה. חברת ביטוח Z פנתה לאקטואר הבכיר אצל רואה חשבון X לבדוק את שווי החברה לקונה פוטנציאלי.

האם האקטואר רשאי לקבל את המשימה?

Communication and Disclosure

PRECEPT 6. An Actuary shall make appropriate and timely disclosure to a present or prospective Principal of the sources of all direct and indirect material compensation that the Actuary or the Actuary's firm has received, or may receive, from another party in relation to an assignment for which the Actuary has provided, or will provide, Actuarial Services for that Principal. The disclosure of sources of material compensation that the Actuary's firm has received, or may receive, is limited to those sources known to, or reasonably ascertainable by, the Actuary.

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 6-1. An Actuary who is not financially and organizationally independent concerning any matter related to the performance of Actuarial Services should disclose to the Principal any pertinent relationship that is not apparent.

ANNOTATION 6-2. An Actuary employed by a firm that operates in multiple locations is subject to the requirement of disclosure of sources of compensation that the Actuary's firm may receive in relation to Actuarial Services with respect to a specific assignment for that Principal, regardless of the location in which such compensation is received.

סיפור 5

אקטואר X הינו יועץ ידוע בתחום הביטוח הכללי שהועסק על ידי חברת ביטוח Y לבדוק את הנסיבות שהובילו להתפתחות רעה ברזרבות בענפי החבויות כבר מספר שנים. החברה חוששת שיש תפקוד לקוי באגף התביעות בחברה או שקיימות תקלות הקשורות בהערכות / בטיפול עורכי הדין החיצוניים המטפלים בתביעות המשפטיות.

גם אצל הפיקוח שמו לב להתפתחות הרעה הנ"ל אצל חברת Y והחליטו שהנושא טעון בדיקה. פנו לאקטואר X לבדוק את נסיבות ההתפתחות הרעה.

האם האקטואר רשאי לקבל את המשימה משני הגופים?

Conflict of Interest

PRECEPT 7. An Actuary shall not knowingly perform Actuarial Services involving an actual or potential conflict of interest unless:

- a) the Actuary's ability to act fairly is unimpaired;
- b) there has been disclosure of the conflict to all present and known prospective Principals whose interests would be affected by the conflict; and
- c) all such Principals have expressly agreed to the performance of the Actuarial Services by the Actuary.

האם יש קשר לסיפור 5?

סיפור 6

X הינו אקטואר יועץ ידוע שהועסק על ידי רשות הפיקוח לבדוק את שיעורי התמורה אצל מקבלי גמלאות בקרנות הפנסיה. האקטואר סיים את עבודתו כפי שהתבקש והתבקש להציג את התוצאות הכלליות בכנס של אגודת האקטוארים בישראל. X קבל רשות לכך מרשות הפיקוח. בכנס הרצה X על מגמות התמורה שיצאו מבדיקת תוחלת החיים עבור רשות הפיקוח בלי לציין שמדובר בקרנות פנסיה, וציין שראה שתוחלת החיים התייצבה בשנים האחרונות.

האם יש פגם במה שאמר X בכנס?

Control of Work Product

PRECEPT 8. An Actuary who performs Actuarial Services shall take reasonable steps to ensure that such services are not used to mislead other parties.

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 8-1. An Actuarial Communication prepared by an Actuary may be used by another party in a way that may influence the actions of a third party. The Actuary should recognize the risks of misquotation, misinterpretation, or other misuse of the Actuarial Communication and should therefore take reasonable steps to present the Actuarial Communication clearly and fairly and to include, as appropriate, limitations on the distribution and utilization of the Actuarial Communication.

האם מה שאמר X יכל להטעות את השומעים בכנס?

Confidentiality

PRECEPT 9. An Actuary shall not disclose to another party any Confidential Information unless authorized to do so by the Principal or required to do so by Law.

סיפור 7

X הינו אקטואר בודק רזרבות ידוע שהועסק על ידי מבקר הפנים של חברה מסויימת לבחון את דרך חישוב הרזרבות של האקטואר הממונה Y של החברה. Y חישב את הרזרבות על בסיס שנות חיתום. X בא ממקום שנהוג לקבוע את הרזרבות על בסיס נזק וטען בדו"ח המסכם, בלי לשוחח עם Y , שהוא טועה בגישה שלו מאחר שרזרבות על בסיס שנת נזק נכונות יותר, ו- X גם כלל בדו"ח שלו נספח עם מאמרים שתומכים בעמדתו.

האם X הבודק פעל בסדר?

Courtesy and Cooperation

PRECEPT 10. An Actuary shall perform Actuarial Services with courtesy and professional respect and shall cooperate with others in the Principal's interest.

מה הקשר עם סיפור 7?

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 10-1. Differences of opinion among actuaries may arise, particularly in choices of assumptions and methods. Discussions of such differences between an Actuary and another actuary, or in observations made by an Actuary to a Principal on the work of another actuary, should be conducted objectively and with courtesy and respect.

ANNOTATION 10-2. A Principal has an indisputable right to choose a professional advisor. An Actuary may provide service to any Principal who requests it, even though such Principal is being or has been served by another actuary in the same matter.

ANNOTATION 10-3. An Actuary in the course of an engagement or employment may encounter a situation such that the best interest of the Principal would be served by the Actuary's setting out an alternative opinion to one expressed by another actuary, together with an explanation of the factors that lend support to the alternative opinion. Nothing in the Code should be construed as preventing the Actuary from expressing such an alternative opinion to the Principal.

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 10-4. An Actuary may be requested to advise a Principal for whom the Actuary knows or has reasonable grounds to believe that another actuary has provided, or is providing, Actuarial Services with respect to the same matter. In such event, the Actuary may choose to consult with such other actuary both to prepare adequately for the assignment and to make an informed judgment as to whether there are circumstances involving a potential violation of the Code that might affect acceptance of the assignment.

The Actuary should request the Principal's consent prior to such consultation.

ANNOTATION 10-5. When a Principal has given consent for a new or additional actuary to consult with an Actuary with respect to a matter for which the Actuary is providing or has provided Actuarial Services, the Actuary shall cooperate in furnishing relevant information, subject to receiving reasonable compensation for the work required to assemble and transmit pertinent data and documents. The Actuary shall not refuse to consult or cooperate with the prospective new or additional actuary based upon unresolved compensation issues with the Principal unless such refusal is in accordance with a pre-existing agreement with the Principal. The Actuary need not provide any items of a proprietary nature, such as internal communications or computer programs.

Advertising

PRECEPT 11. An Actuary shall not engage in any advertising or business solicitation activities with respect to Actuarial Services that the Actuary knows or should know are false or misleading.

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 11-1. Advertising and business solicitation activities encompass all communications by whatever medium, including oral communications, that may directly or indirectly influence any person or organization in deciding whether there is a need for Actuarial Services or in selecting a specific Actuary or firm to perform Actuarial Services.

סיפור 2

אקטואר X הציג את עצמו בפני לקוח פוטנציאלי כ"אקטואר חבר באגודת האקטוארים" ו"מומחה לאקטואריה". הלקוח הבין שאם X מפרסם את עצמו כ"מומחה" מדובר בחבר מלא עם שנות ניסיון וידע רב, והעסיק אותו. X הכין חוות דעת והלקוח חש שחוות הדעת שגויה. אחרי בדיקה גילה הלקוח ש- X לא עבר אף בחינה של האגודה ואינו אלא "אקטואר לומד", ושבעצם אין לו הכשרה של "אקטואר מומחה".

הלקוח מסר את המשימה לאקטואר מומחה ידוע שמצא טעויות בעבודת X .

האם X עבר על התקנון או על אחד מהתקנים שלנו?

Titles and Designations

PRECEPT 12. An Actuary shall make use of membership titles and designations of a Recognized Actuarial Organization only in a manner that conforms to the practices authorized by that organization.

תקנון האגודה (הקודם) סעיף 7 תת סעיף ו

תת סעיף ו:

חל איסור על חברים שאינם במעמד אקטואר מלא לשאת בתואר "אקטואר" או להציג עצמם כאקטוארים, אם בצורה מפורשת או בעקיפין שממנה ניתן יהיה להבין כי הינו אקטואר.

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 12-1. “Title” refers to any title conferred by a Recognized Actuarial Organization related to a specific position within that organization. “Designation” refers to a specific reference to membership status within such organization.

Violations of the Code of Professional Conduct

PRECEPT 13. An Actuary with knowledge of an apparent, unresolved, material violation of the Code by another Actuary should consider discussing the situation with the other Actuary and attempt to resolve the apparent violation. If such discussion is not attempted or is not successful, the Actuary shall disclose such violation to the appropriate counseling and discipline body of the profession, except where the disclosure would be contrary to Law or would divulge Confidential Information.

הנחיות קוד ההתנהגות לאקטוארים

ANNOTATION 13-1. A violation of the Code is deemed to be material if it is important or affects the outcome of a situation, as opposed to a violation that is trivial, does not affect an outcome, or is one merely of form.

ANNOTATION 13-2. An Actuary is not expected to discuss an apparent, unresolved material violation of the Code with the other Actuary if either Actuary is prohibited by Law from doing so or is acting in an adversarial environment involving the other Actuary.

Violations of the Code of Professional Conduct

Precept 14. An Actuary shall respond promptly, truthfully, and fully to any request for information by, and cooperate fully with, an appropriate counseling and disciplinary body of the profession in connection with any disciplinary, counseling, or other proceeding of such body relating to the Code. The Actuary's responsibility to respond shall be subject to applicable restrictions on Confidential Information and those imposed by Law.

תודה על ההקשבה

